



菲律賓信託銀行
PHILTRUST BANK
PHILIPPINE TRUST COMPANY
自一九一六年以來最值得您們信託的銀行
總行開設在
UNITED NATION AVENUE cor. SAN MARCELINO, MANILA
為存戶開有寬敞的停車場
儲蓄存款、活期存款、定期存款
欲申請不動產貸款
工商業貸款、出入口融資
Member Bankers Association of the Philippines
Philippine Deposit Insurance Corporation

菲國首部AI動畫音樂片《福相公主》首映 以科技創新傳承中華文化



圖片說明：右上小圖左至右依次為李天榮、Rossana Hwang、Aniceto “John” Bertiz III和首映禮司儀楊怡晶。小圖下方為首映禮的剪綵儀式。下排左圖為Rossana Hwang（右三）和出席首映禮的嘉賓合影；中圖為Francisco “Isko” Moreno Domagoso體驗擲中秋；右圖為周志勇體驗擲中秋。
〈本報記者Celia Ramos攝〉

本報訊：菲律賓首部AI輔助動畫音樂電影《福相公主》（Plump Blossom）9月17日晚7時假查義市文尼法壽環球城Venice Grand Canal三樓Venice Cineplex舉行首映禮。電影由Kapitana Entertainment Media製作，獲菲華商聯總會（商總）大力支持，作品以唐代歷史文化為靈感，希望透過動畫、音樂及故事，勾起年輕一代對中國歷史、中華文化及價值觀的好奇心。

中國駐菲律賓大使館臨時代辦周志勇及人員、馬尼拉市長Francisco “Isko” Moreno Domagoso、前眾議員Aniceto “John” Bertiz III、馬尼拉市第三區市議員劉少強、菲華商聯總會（商總）董事兼新聞主任李天榮、華

社領袖、菲律賓華文教育界人士、菲律賓華文媒體代表等熱情出席首映禮，共同見證《福相公主》登上銀幕。

在首映禮上，李天榮致辭時代表商總祝賀影片Rossana Hwang，他表示商總支持這部電影，是因為作品推廣中國歷史與中華文化。他說：「我看過動畫電影的精彩預告片，故事靈感來自唐朝歷史文化。」李天榮指出，踏入廿一世紀，全世界都在學中華文化和華語，這是非常及時的電影，並期望電影能促進菲中友誼及對中華文化的理解。

導演、編劇兼監製Rossana Hwang女士則分享製作初衷。她憶述兒時父親向她講述《三國》及《西遊記》等中國故事，並帶她

到王彬街觀看華語電影。當時她未曾意識到，父親其實是在把祖先的歷史、想像、文化和故事傳承給。她說，多年後製作《福相公主》，正是希望把這份傳承延續下去。

Rossana Hwang表示，電影雖有公主、浪漫、喜劇、美食、音樂等娛樂元素，但希望年輕人從中窺見唐代此一中國文明黃金時代的藝術、詩歌、音樂與文化。「如果《福相公主》能讓一個孩子笑、唱，同時產生好奇心，想去學習一些東西，那麼我作為娛樂工作者就成功了。」

代表參議員Christopher Lawrence Bong Go出席的Aniceto “John” Bertiz III轉達參議員的祝賀，表示《福相公主》不只是菲律賓電

影，也是菲律賓創意與人才的展示，並肯定作品所傳達的善良、勇氣、家庭、愛國及無私等價值觀。《福相公主》以唐代為創作背景，透過若華公主的故事，將宮廷生活、傳統節慶、音樂、美食與家庭價值融入動畫之中。主角若華是一名喜愛美食、體型豐滿的公主，電影藉此帶出對「美」的另一番思考——「每個時代對美都有不同定義，唯有善良始終美麗」。電影片名取意梅花，亦寄寓堅毅、希望以及逆境中綻放的生命力。

《福相公主》已獲菲律賓電影及電視審查分級委員會評定為G級（普遍級），適合各年齡觀眾，並將於9月23日起在菲律賓全國戲院上映。

馬尼拉華人區義診中心主任許煥燃先生 獻捐馬尼拉青年會教育金

馬尼拉青年會訊：2026年9月17日 — 馬尼拉華人區義診中心（Manila Chinatown Charity Foundation Inc., MCCFD）主

任 許煥燃先生 再次展現關懷社會、支持教育的精神，捐贈 30,000比索，支持馬尼拉青年會（YMCA Manila）的獎學金方

案，協助來自貧困家庭的學生繼續完成學業。

許煥燃先生長期投入社會公益服務。作為馬尼拉華人區義診主任，他所領導的基金會以服務社區為宗旨，並定期舉辦醫療公益活動，提供包括內科、牙科及中醫針灸等免費服務，將關懷與實際援助帶給有需要的民眾。

此次捐款將用於支持 YMCA Manila 的獎學金方案，讓經濟條件較為困難的學生獲得持續接受教育的機會。

教育不僅是個人成長的重要基礎，也是幫助年輕人改變未來、回饋社會的重要力量。

值得一提的是，YMCA Manila 位於 馬尼拉市 Ermita 區 Antonio Villegas Street 350號。而連接 Binondo（華埠）與 Intramuros（王城區）的 Binondo - Intramuros Bridge，正好象徵著兩個重要馬尼拉社區之間的聯繫與交流。

從華埠出發，跨越大橋走向王城區，這座橋不僅連接兩地，也象徵著社會各界跨越地域與背景，共同投入公益、教育及社會服務。

許煥燃先生表示，公益不只是一次性的捐助，更重要的是持續關心社會、支持教育，讓需要幫助的人感受到社會的溫暖。

此次捐贈也再次體現許煥燃對社會服務及青年教育的重視。

透過支持 YMCA Manila 的獎學金計畫，這筆捐款將成為幫助年輕學子追求教育夢想的一份力量。

也為建立一個更加關懷、團結及互助的社會作出貢獻。

